KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 1 juli 1992 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen, wat de dienst "Bestaansminimum" en de dienst "Financiën en Onderstandskosten" van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu betreft", heeft op 22 september 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par la Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 1er juillet 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, en ce qui concerne le service du "Minimum de Moyens d'Existence" et le service "Finances et Frais d'Entretien" du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement", a donné le 22 septembre 1992 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Het ontwerp beoogt de regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen door de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort alsmede door bepaalde ambtenaren van de dienst "Bestaansminimum" en de dienst "Financiën en Onderstandskosten" van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu voor het vervullen van hun taken in verband met het bestaansminimum en de onderstandskosten.

Het vindt zijn rechtsgrond in artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Men schrijve in de Franse tekst : "service "Minimum de Moyens d'Existence"".

Aanhef.

1. Men vulle het eerste lid van de aanhef aan als volgt : ", gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990".

2. In het tweede lid van de aanhef dient de datum te worden vermeld van het advies waarnaar in dat lid wordt verwezen.

Artikel 1.

1. Uit de toelichtingen verstrekt door de gemachtigde ambtenaar blijkt dat met "leidinggevende ambtenaren van de dienst "Bestaansminimum" en de dienst "Financiën en Onderstandskosten"" slechts een enkele ambtenaar voor elk van die beide diensten wordt bedoeld. Hierbij rijst de vraag of het dan nog veel zin heeft te preciseren dat de betrokkenen "uit hoofde van hun opdracht" worden aangewezen en te eisen dat zij bekleed zijn met een graad van niveau 1 van het rijkspersoneel. Bovendien ware het meer in overeenstemming met het gebruik als tegenhanger van de Franse term "fonctionnaires dirigeants" in het Nederlands te schrijven "leidend ambtenaren".

Men stelle artikel 1, eerste lid, dan bijvoorbeeld als volgt :

"De Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk welzijn behoort, alsmede de door die Minister schriftelijk en nominatim aangewezen leidend ambtenaren (van niveau 1) van respectievelijk de dienst "Bestaansminimum" en de dienst "Financiën en Onderstandskosten" van de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu worden gemachtigd gebruik te maken van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen binnen de perken, onder de voorwaarden en voor de doeleinden bepaald in de artikelen 2 en 3".

2. De taak die bij de wet van 8 augustus 1983 werd opgedragen aan een "raadgevende commissie" werd bij artikel 92 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid overgedragen aan de bij die bepaling opgerichte "Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer". Men schrappe derhalve in artikel 1, tweede lid, het woord "Raadgevende".

Artikel 3.

In het derde lid, 1°, schrijve men "het nummer" in plaats van "dat nummer".

---

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Le projet a pour objet de régler l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par le Ministre ayant l'aide sociale dans ses attributions ainsi que par certains fonctionnaires du service "Minimum de Moyens d'Existence" et du service "Finances et Frais d'Entretien" du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement pour l'accomplissement de leurs tâches afférentes au minimum de moyens d'existence et aux frais d'entretien.

Il tire son fondement légal de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Dans le texte français, il y a lieu d'écrire : "service "Minimum de Moyens d'Existence"".

Préambule.

1. Il convient de compléter le premier alinéa du préambule comme suit : ", modifié par la loi du 15 janvier 1990".

2. Au deuxième alinéa du préambule, il convient de mentionner la date de l'avis auquel cet alinéa fait référence.

Article 1er.

1. Il ressort des explications fournies par le fonctionnaire délégué que l'expression "fonctionnaires dirigeants mandatés par lui, du service "Minimum de Moyens d'Existence" et du service "Finances et Frais d'Entretien"", ne vise qu'un seul fonctionnaire pour chacun de ces deux services. A cet égard, se pose dès lors la question de savoir s'il est encore utile de préciser que les intéressés sont désignés "en raison de leur fonction" et d'exiger qu'ils soient investis d'un grade de niveau 1 du personnel de l'Etat. En outre, il serait davantage conforme à l'usage d'écrire en néerlandais "leidend ambtenaren" comme pendant à l'expression française "fonctionnaires dirigeants".

L'article 1er, alinéa 1er, pourrait alors s'énoncer comme suit :

"Le Ministre qui a l'aide sociale dans ses attributions, ainsi que les fonctionnaires dirigeants (de niveau 1) du service "Minimum de Moyens d'Existence" et du service "Finances et Frais d'Entretien" de l'Administration de l'Aide sociale du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, qu'il désigne par écrit et nommément, sont autorisés à faire usage du numéro d'identification du

Registre national des personnes physiques dans les limites, dans les conditions et aux fins fixées par les articles 2 et 3".

2. La mission dévolue par la loi du 8 août 1983 à une "commission consultative" a été confiée par l'article 92 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale à la "Commission de la protection de la vie privée" instituée par cette disposition. Il convient dès lors de supprimer le mot "consultative" figurant à l'article 1er, alinéa 2.

Article 3.

A l'alinéa 3, 1°, il convient d'écrire "du numéro" au lieu de "de ce numéro".

---

| | | |
|---|---|---|
| De kamer was samengesteld uit | | La chambre était composée de |
| de Heren : | J. NIMMEGEERS, | kamervoorzitter, |
| Messieurs : | | président de chambre, |
| | W. DEROOVER, | staatsraden, |
| | J. VERMEIRE, | conseillers d'Etat, |
| | J. GIJSSELS, | assessoren van de afdeling wetgeving, |
| | E. WYMEERSCH, | assesseurs de la section de législation, |
| Mevrouw : | F. LIEVENS, | griffier, |
| Madame : | | greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. K. VERMASSEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. D. ALBRECHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. K. VERMASSEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.